

infoweekend

VOLUME 23 | Numéro 48 | 20 650 copies | LE JEUDI 16 FÉVRIER 2023 | 20 PAGES | PAPIER • WEB • MOBILE



Un jeune garçon d'Edmundston pose un geste héroïque envers sa mère

PAGE 2

Turgeon & associés
Assurance & services financiers



Jeannot Turgeon
Directeur



Jason Parker
Directeur du développement

Conseiller en sécurité financière
Nouveau-Brunswick et Québec
www.turgeonassocies.com

104 chemin Saint-Joseph,
St-Jacques, NB E7B 0B2

Lebel
Comptabilité générale

Lyne et Marc Lebel
(506) **736-6944**

833, rue Saint-François
Edmundston, N.-B. E3V 4R3
Courriel : lcg6944@hotmail.com



DÉPUTÉ FÉDÉRAL - FEDERAL M.P.

RENÉ ARSENEAULT
MADAWASKA-RESTIGOUCHE

374 Adelaide Street, Dalhousie, NB E8C 1A5
(506) 684-6267

71, rue St-François, Edmundston, NB E3V 1E5
(506) 739-0285
rene.arseneault@parl.gc.ca



ENTENDEZ LA VIE!

SERVICE PROFESSIONNEL D'UNE AUDILOGISTE CERTIFIÉE
DISPONIBLE À GRAND-SAULT ET SAINT-QUENTIN SUR RENDEZ-VOUS



Centre Santé Auditive
Francisca Morneault inc.

EDMUNDSTON (506) 735-7667 | ST-QUENTIN (506) 235-1818



Francisca Morneault Rouleau
audiologiste B.A., M.Sc.S., Aud(C)

71, RUE DE L'ÉGLISE, EDMUNDSTON | FM@CENTRESANTEAUDITIVE.COM

Un jeune garçon d'Edmundston pose un geste héroïque envers sa mère

Il y a quelques mois, la vivacité d'esprit de Raphaël Levasseur, alors âgé de 6 ans, a posé un geste qui incite son entourage à l'appeler son super-héros.

• INFOWEEKEND

Diabétique de type 1, comme sa mère, Raphaël Levasseur est en 1^{re} année à Carrefour de la Jeunesse.

«À l'école, il bénéficie du temps d'assistante à l'éducation. Nous élaborons un plan et des objectifs afin de le rendre autonome par rapport à sa condition. À son âge, il ne reconnaît pas tous les symptômes de sa maladie», explique l'enseignante-ressource, Nathalie Albert Doiron.

«Une équipe est en contact avec sa mère et lui transmet les données du diabète de Raphaël dans un groupe sur Messenger.»

Ce groupe a eu un impact déterminant sur la famille de Raphaël.

«Un soir, il m'a appelé sur Messenger pour me dire que sa mère n'allait pas bien. Je lui ai demandé de tourner l'écran vers sa mère. Je la voyais, je lui parlais, mais elle ne me répondait pas», explique Mélanie Ouellette-Couturier, assistante à l'éducation.

«Puisque je suis aussi atteinte de diabète, j'ai reconnu les symptômes et je savais que quelque chose n'allait pas. J'ai raccroché avec

Raphaël en lui disant que j'irais chercher de l'aide.»

Mme Ouellette-Couturier a communiqué avec Mme Albert Doiron afin de lui faire part de la situation et d'obtenir l'adresse du petit.

«En plus de m'avoir donné l'adresse, Nathalie m'a demandé de composer le 9-1-1. J'ai expliqué la situation aux ambulanciers en leur disant qu'il s'agissait probablement d'une hypoglycémie en raison de son diabète. Ensuite, je me suis rendue chez Raphaël.»

Quant à Mme Albert Doiron, elle a communiqué avec Raphaël en lui demandant de rester en ligne avec elle jusqu'à l'arrivée des ambulanciers.

«Il s'occupait de sa petite sœur, veillait sur sa mère et demeurait au téléphone avec moi, et ce, tout en étant très calme. Il n'avait que six ans lors des événements», précise-t-elle.

«Les ambulanciers se sont occupés de sa mère et j'ai communiqué avec le grand-père de Raphaël pour lui demander d'aller donner un coup de pouce à la maison. Cet enfant est calme, mature et responsable.»

Quant à Mme Levasseur, elle raconte que peu de temps avant cet épisode, elle avait notamment débarrassé des achats et fait souper les enfants.

«De plus, j'ai réalisé que je devais donner l'insuline à Raphaël. Je me suis assise et j'ai complètement perdu lumière. Je savais que mon taux de sucre commençait à diminuer,



Raphaël Levasseur est fier d'être venu en aide à sa mère. On peut l'apercevoir avec sa peluche reçue des ambulanciers. Photo Christine Thériault / Info Weekend

mais pas à ce point.»

Selon elle, le geste accompli par son fils est héroïque.

«Il a vraiment bien réagi. Il s'est dit : si maman n'est pas capable de me piquer, qui d'autre peut le faire? Il a pensé à Mme Mélanie que j'avais sur Messenger. J'avais les yeux ouverts, mais je n'étais plus là. Il est difficile d'imaginer ce qui aurait pu se passer si Raphaël n'était pas intervenu...J'ai passé une partie de la soirée en ambulance et suis revenue à la maison.»

Pour sa part, Raphaël Levasseur est fier

d'être venu en aide à sa mère.

«Lorsque j'ai vu que maman n'allait pas bien, je ne savais pas comment joindre le 9-1-1, alors je devais appeler quelqu'un d'autre. J'ai appelé Mme Mélanie et elle a appelé Mme Nathalie. J'ai parlé avec Mme Nathalie en attendant l'ambulance», raconte-t-il, en toute humilité.

Pendant ce temps, Raphaël Levasseur tentait de consoler sa petite sœur.

«Je pensais qu'elle avait peur ou qu'elle avait faim, mais je pense qu'elle avait peur. J'essayais de la consoler et je jouais avec elle. Quand les docteurs du 9-1-1 (les ambulanciers) sont arrivés, je leur ai dit qu'ils étaient au mon endroit. Ils sont entrés et ont soigné maman.»

Les ambulanciers avaient réservé une surprise à Raphaël Levasseur.

«J'ai reçu un toutou, car j'avais fait du bon travail. Ma maman est revenue à la maison le soir et je m'ennuyais beaucoup. Le lendemain, j'ai apporté mon ours à l'école.»

Mmes Albert Doiron, Ouellette-Couturier et Levasseur affirment que le geste posé par le jeune garçon de 7 ans mérite d'être mis en lumière.

«Le lendemain, nous attendions Raphaël dans l'entrée de l'école. Il est arrivé comme si rien ne s'était passé. Nous l'appelons notre super héros», déclare Mme Albert Doiron.

Mme Levasseur salue le courage dont son fils a fait preuve et l'appui de Mmes Albert Doiron et Ouellette-Couturier.

«Raphaël aurait pu avoir peur et aller se cacher, mais il est demeuré calme et a accueilli les ambulanciers. Ils ont été impressionnés par sa réaction. Je remercie aussi Mmes Nathalie et Mélanie. Il est vraiment bien encadré et je vois qu'elles ont à cœur son bien-être.»

«J'ai de la difficulté à comprendre ce qui s'est produit, mais je réalise que je dois vraiment m'occuper de moi. Je suis seule avec mes deux enfants et je dois m'occuper d'eux», conclut-elle.

Publication des avis de naissance

Nous invitons les parents qui désirent faire publier leur *nouveau bébé* dans le journal à nous faire parvenir les informations par courriel.

Voici les informations dont nous avons besoin :

Nom de l'hôpital, noms des parents, nom du nouveau-né, date de naissance ainsi que le lieu de résidence.

Gratuit !

Envoyer vos informations à :
desroches.michel@brunswicknews.com

Veuillez prendre note que les hôpitaux n'envoient plus ces informations directement aux médias.

Merci beaucoup de votre collaboration, plusieurs lecteurs et lectrices adorent lire les avis de naissance et assister ainsi à la croissance de notre communauté.

infoweekend.ca

La salle Snoezelen du Centre de traitement des dépendances à Edmundston est complétée

Dès le mois de mars, un nouveau service sera offert au Centre de traitement des dépendances, à Edmundston.

● INFOWEEKEND

Grâce à un effort collaboratif entre la Fondation de l'Hôpital régional d'Edmundston, la Fondation Jean-Paul Ouellet et la Maison Cap d'Espoir, le projet de la salle Snoezelen est devenu réalité.

Par l'entremise d'un communiqué, émis par le Réseau de santé Vitalité, on apprend que le concept Snoezelen a été développé dans les années 1970 par deux thérapeutes, Jan Hulsegge et Ad Verheul, à l'institut De Hartenberg en Hollande. Ce type de salle multisensorielle a, entre autres, pour fonction d'aider les patients à se détendre, à diminuer leur douleur et à réduire leur anxiété.

Les bienfaits sont bien connus dans le traitement de l'automutilation, des troubles de comportement, etc. Pour plusieurs, c'est une solution de rechange aux médicaments et un univers différent.

Ce sont les patients (tant les jeunes que les adultes) du Service de traitement des dépendances d'Edmundston qui profiteront de ces nouvelles installations. La Fondation de l'Hôpital régional d'Edmundston est fière de voir ce genre de projet se concrétiser à l'extérieur des murs de l'hôpital.

Selon la directrice générale de la Fondation de l'Hôpital régional d'Edmundston, Carole Martin, l'organisme est heureux de contribuer au succès et à l'essor du Centre de traitement des dépendances.

«En ajoutant un service comme celui que nous permet d'offrir la salle Snoezelen, nous sommes en mesure de répondre à un besoin immédiat», affirme-t-elle.

«La Fondation de l'Hôpital régional d'Ed-

mundston a déboursé 30 000 \$ pour le projet, tandis que la Fondation Jean-Paul Ouellet et la Maison Cap d'Espoir ont chacune remis 5000 \$. C'est donc un investissement de 40 000 \$ qui contribuera au mieux-être et à l'amélioration de la santé de la population», poursuit Mme Martin.

Administrateur au sein de la Fondation Jean-Paul Ouellet et de la Maison Cap d'Espoir, Marc Ouellet indique qu'étant donné que la mission de ces deux organismes consiste à venir en aide aux personnes aux prises avec des problématiques de dépendance, ils sont fiers d'avoir été en mesure d'appuyer le Service de traitement des dépendances dans l'accomplissement de sa mission.

«L'étape de désintoxication est cruciale et elle très importante pour la suite de la démarche vers le rétablissement. Un séjour réussi favorise les réussites à long terme et l'intérêt d'entreprendre un programme de thérapie comme celui qui est offert par la Maison Cap d'Espoir», souligne M. Ouellet.

Quant à la gestionnaire du Service de traitement des dépendances, Stéphanie Serry, elle donne un aperçu des circonstances entourant la naissance de ce projet.

«L'idée d'avoir une salle Snoezelen a été suggérée en 2018 par un comité du centre. Le projet s'est concrétisé grâce à une collaboration entre les équipes du Service de traitement des dépendances et de la psychiatrie», précise-t-elle.

«Nous sommes très heureux de pouvoir offrir ce service aux patients, qui auront un endroit pour les aider à se détendre et à se changer les idées, ce qui sera favorable à la gestion des envies de consommer», déclare-t-elle.

Jusqu'à présent, certains utilisateurs ont adoré l'expérience au point de vouloir reproduire un espace semblable à la maison. Tant

les adultes que les jeunes aiment la salle Snoezelen, car elle répond à leurs besoins.

Rappelons que l'objectif de la Fondation Jean-Paul-Ouellet est de venir en aide aux personnes aux prises avec une dépendance aux drogues, à l'alcool et aux médicaments en les défrayant en partie des coûts liés aux démarches qu'elles doivent suivre pour se rétablir.

Située en pleine forêt, la Maison Cap

d'Espoir offre un programme de thérapie de 28 jours en traitement des dépendances dans un environnement humain, sécuritaire et chaleureux. L'équipe multidisciplinaire accompagne les participants vers le rétablissement dans le respect et le non-jugement.

En terminant, le Réseau de santé Vitalité tient à offrir ses plus sincères condoléances à la famille et aux proches de M. Jean-Paul Ouellet, décédé plus tôt cette année.



Dans l'ordre habituel, on peut apercevoir : Nathalie Raymond, infirmière-ressource; Stéphanie Serry, gestionnaire du Service de traitement des dépendances; Marc Ouellet, administrateur de la Fondation Jean-Paul Ouellet et de la Maison Cap-d'Espoir; Sabrina Fortin, infirmière-ressource; Amélie Jarret, consultante et chargée de projets du côté de la Fondation Jean-Paul Ouellet et de la Maison Cap d'Espoir, et Carole Martin, directrice générale de la Fondation de l'Hôpital régional d'Edmundston. Photo contribution

Denturologiste **Yves Morneau d.d**

Yves Morneau

- Prothèses complètes et partielles
- Prothèse sur implants
- Réparation et remoulage

Consultation et examen gratuits

739-9467 • 735-8744
VISA

26, rue J.-Enoël-Michaud, Edmundston @ Dentisterie Intégrale

ENTREPRISE À VENDRE

BAL'S POOL AND SPA

Installation et équipement de piscine

Entreprise de ventes, réparation et installation de piscine ainsi que la vente d'équipement et produit de piscine et spa.

Personne sérieuse seulement

Si vous êtes intéresser, contactez nous au :
994, rue du Poitou, Edmundston
506 739-5720

JOURNAL HEBDOMADAIRE
PUBLIÉ LE MERCREDI PAR:

Brunswick News Inc.

Site : www.infoweekend.ca

Courriel journalistes : info@infoweekend.ca

ÉDITEUR DES PUBLICATIONS
FRANCOPHONES :

David Gauvin
gauvin.david@brunswicknews.com

JOURNALISTES:

Christine Thériault
theriault.christine@brunswicknews.com

PETITES ANNONCES:

(506)739-5025

PUBLICITÉ

Michel Desroches
desroches.michel@brunswicknews.com

LIVRAISON DE CIRCULAIRES

1 888 580-2121
carrierhotline@brunswicknews.com

SERVICE À LA CLIENTÈLE/LIVRAISON:

Tél: 1-800-332-3329
distributionNB@brunswicknews.com

Publié chaque jeudi par NB Distributors, Info Weekend est une division de Brunswick News Inc. Le contenu de cette publication est protégé par les droits d'auteur et peut seulement être reproduit à des fins personnelles et non commerciales. Tous les droits sont réservés et l'utilisation commerciale est interdite. Pour utiliser ce matériel, vous devez d'abord obtenir l'autorisation du propriétaire de droits d'auteur. Pour plus de renseignements, communiquez avec le directeur général ou le rédacteur en chef.

Numéro d'enregistrement # 0040010346

Veuillez retourner les copies non-livrables

(adresses canadiennes) à l'adresse suivante :

Département de distribution C.P. 1001, Moncton, N.-B.

Publication mail agreement #0040986516



Monique Poirier, co-directrice exécutive du Pays de la Sagouine, a déclaré dans son hommage que la plus grande leçon que Viola Léger lui a apprise est qu'on ne peut pas mettre de date d'expiration pour suivre ses passions. Photo: Sarah Seeley/Times & Transcript

L'Acadie fait ses adieux à Viola Léger

«Ensemble», «merci» et «oui» sont les mots que Sœur Agnès Léger a utilisés pour décrire sa sœur, Viola Léger, lors des funérailles de l'icône culturelle acadienne, le 7 février.

● INFOWEEKEND

Des centaines de personnes sont venues à la Cathédrale Notre-Dame-de-l'Assomption pour rendre hommage à l'actrice et ancienne sénatrice bien-aimée, décédée le 28 janvier à l'âge de 92 ans.

Mgr Valéry Vienneau, archevêque de l'archidiocèse catholique romain de Moncton, a présidé le service et le sénateur René Cormier était le maître de cérémonie.

Léger était surtout connue comme une actrice qui a rendu célèbre le personnage de La Sagouine, tiré de la pièce de théâtre du même titre de l'auteur acadien Antonine Maillet. Elle a joué ce rôle plus de 3 000 fois.

Au cours de sa carrière d'actrice, elle a interprété plus de 30 rôles, dont plusieurs personnages créés par Maillet, et a joué dans des pièces écrites par Michel Tremblay, Federico Garcia Lorca, Tennessee Williams et Tom Ziegler.

Par ailleurs, Léger a également siégé au Sénat du Canada de 2001 à 2006, où elle a souligné l'importance des artistes. Elle s'est également intéressée aux groupes minoritaires et a été membre des comités sénatoriaux des peuples autochtones, des langues officielles et des affaires sociales.

Sœur Agnès Léger, qui était l'une des nombreuses personnes à prendre la parole lors de la cérémonie, a déclaré que sa sœur appréciait

ses collègues, ses amis et les autres artistes et acteurs qui se sont liés d'amitié avec elle et l'ont aidée tout au long de sa carrière.

«Comme Viola le disait souvent, les trophées et les honneurs ne viennent pas d'elle seule, mais de ceux qui l'ont entourée,» a-t-elle déclaré. «C'est ensemble que le succès est arrivé.»

«Merci» était un mot qui était souvent sur les lèvres de Viola Léger, a dit Sœur Agnès Léger, et elle disait souvent «oui» à ce que la vie lui apportait, y compris sa carrière d'actrice et de comédienne.

Monique Poirier, codirectrice exécutive du Pays de la Sagouine, a déclaré dans son discours que la plus grande leçon qu'elle a tirée de Léger est qu'il n'est jamais trop tard pour vivre ses passions. Léger avait la quarantaine la première fois qu'elle a joué à La Sagouine.

Les mots et les rires de Viola Léger à chaque fois qu'elle montait sur scène étaient magiques, a déclaré Poirier, et cette magie se poursuit aujourd'hui.

«Nous sentons la présence de Viola Léger partout,» a-t-elle dit.

Dans un message vidéo, Maillet a remercié Léger d'avoir donné vie à ses mots et d'avoir dépeint la culture acadienne au-delà de l'histoire et de la déportation.

«Vous avez incarné l'Acadie,» a-t-elle dit dans la vidéo.

Diane Albert-Ouellette, vice-présidente de la Fondation Viola Léger, a déclaré que les jeunes artistes acadiens continueront d'être inspirés par l'œuvre de Léger. Elle a décrit Léger comme étant fidèle à sa famille et à sa profession.

«Repose en paix, ma chère Viola,» a-t-elle

déclaré à la fin de son discours. «Alors que nous pleurons sa disparition, célébrons son héritage.»

Vienneau a fait remarquer que Léger s'était produite pour le 75e anniversaire de la cathédrale en 2015 à l'âge de 86 ans et que, dans son personnage de La Sagouine, elle était entrée dans l'église, avait joué de l'harmonica et avait fait un monologue pour les participants.

«Sa performance m'a profondément ému,» a-t-il dit.

À l'extérieur de l'église, Bernard Thériault, maire de Caraquet, a déclaré qu'il connaissait Léger pour son engagement politique et théâtral. Elle a joué et dirigé de nombreuses productions à Caraquet, en plus de son travail à Bouctouche, et il a noté qu'il avait déjà assisté à la première d'une pièce qu'elle faisait à Montréal.

«Elle était très connue et très appréciée dans toutes les régions du Nouveau-Brunswick,» a-t-il dit.

Léger a reçu de nombreux prix et distinctions, dont le titre d'Officier de l'Ordre du Canada, le titre de Chevalier de l'Ordre des Arts et des Lettres de la France, le Prix d'excellence en théâtre du gouvernement du Nouveau-Brunswick, le titre de Membre de l'Ordre des Francophones d'Amérique, le titre d'Officier de l'Ordre de la Pléiade, l'Ordre du Nouveau-Brunswick et quatre doctorats honorifiques.

Léger a également enseigné la littérature et le théâtre au secondaire, d'abord au Collège Notre-Dame-d'Acadie, puis à Grand-Sault, Moncton et Shediac. Elle a également obtenu une maîtrise en enseignement du théâtre de l'Université de Boston.

Pourquoi attendre pour une IRM ?



Les informations dont vous avez besoin, quand vous en avez besoin.

Pour que vous puissiez revenir à ce qui compte pour vous.

Rendez-vous disponibles dès maintenant !

Personnel hautement qualifié et expérimenté utilisant la technologie avancée d'imagerie par IRM et ultrasons et respectant les normes de santé et de sécurité.

Rapports disponibles en **5 jours***



Nous acceptons : les principales cartes de crédit, Interac (débit)

Nous avons mis en place des protocoles stricts pour assurer les normes de santé les plus élevées et la sécurité des clients et du personnel.

MRI
MONCTON
IRM
Magnetic Resonance Imaging
Imagerie par Résonance Magnétique

L'UMCE pleure le décès d'une grande architecte de la profession infirmière

L'Université de Moncton, campus d'Edmundston (UMCE), a appris avec tristesse le décès de madame Yolande Lepage Cyr, survenu le 5 février dernier à l'Hôpital régional d'Edmundston, à l'âge de 88 ans.

• INFOWEEKEND

Native de White-Brooks, une communauté sise entre Kedgwick et Saint-Jean-Baptiste, madame Lepage Cyr a été directrice de l'École de formation infirmière d'Edmundston de 1974 jusqu'à sa retraite en 1996. Elle a agi auparavant comme professeure de soins infirmiers, directrice adjointe et directrice par intérim de l'École d'infirmières de l'Hôtel-Dieu d'Edmundston entre 1957 et 1972. Elle a également été nommée présidente de l'Association des infirmières et infirmiers du Nouveau-Brunswick en 1985.

En 1989, elle a fondé son propre fonds de bourse et une quarantaine d'étudiantes et étudiants en science infirmière de l'UMCE en sont devenus des bénéficiaires.

France Marquis, professeure retraitée en science infirmière du campus d'Edmundston, a bien connu madame Lepage Cyr pour lui avoir succédé lorsque la formation s'est transformée en baccalauréat en 1996.

«Madame Lepage Cyr a été pour moi une mentore et elle a été un modèle pour

les professeures. Je l'ai eue comme professeure et directrice. Elle a mis beaucoup d'énergie pour que le programme devienne une formation universitaire et elle a travaillé d'arrache-pied pour que le baccalauréat soit offert aux campus d'Edmundston et de Shipagan», s'est souvenu madame Marquis, qui a été chef du Secteur science infirmière à l'UMCE de 1996 à 2000, puis de 2004 à 2015.

La contribution exceptionnelle de madame Lepage Cyr a été soulignée le 10 mai 1998 quand l'Université de Moncton lui a conféré un doctorat honorifique en science infirmière au campus d'Edmundston.

C'est d'ailleurs madame Marquis qui a fait l'éloge de madame Lepage Cyr lors de la présentation de la nouvelle docteure d'honneur à l'occasion de la collation des grades de 1998. En voici un extrait.

«Le dossier le plus important de son mandat de présidente (AIINB) fut le projet d'obtention du baccalauréat en science infirmière comme critère minimal d'entrée à l'exercice de la profession. Le Nouveau-Brunswick allait se doter d'une formation infirmière universitaire, accessible à la population des grandes régions de la province. Dans le processus de transition, le ministère de l'Enseignement supérieur et Travail, la Commission de l'enseignement supérieur des provinces maritimes, les universités et les écoles diplômées ont tous orienté leurs efforts vers

l'atteinte de cet objectif. En conséquence, dans sa constituante d'Edmundston, l'Université de Moncton s'engageait à former des professionnels en science infirmière, capables de jouer de nouveaux rôles auprès de la population du Nord-Ouest.»

Au cours de sa riche carrière, elle aura participé à de grands changements qui ont marqué l'histoire de la profession infirmière au niveau local, provincial et national, mais surtout, elle aura contribué à modeler cette histoire. Ses collègues diront qu'elle a défendu avec acharnement ses convictions et son profond désir que la profession infirmière soit reconnue à sa juste valeur. Elle a marqué la profession infirmière de son époque et de l'avenir.»

Le vice-recteur de l'UMCE, Sébastien Deschênes, reconnaît le rôle catalyseur de madame Lepage Cyr dans l'évolution de l'enseignement de la science infirmière, notamment dans le Nord-Ouest.

«Les professeures de notre campus sont en quelque sorte les héritières du travail remarquable de madame Lepage Cyr. Elle a jeté des bases solides pour ce qui allait devenir le programme de baccalauréat en science infirmière. Elle a été une source d'inspiration pour les professeures qui ont suivi et qui continuent d'offrir une formation exceptionnelle à nos étudiantes et étudiants», a mentionné M. Deschênes.



Yolande Lepage Cyr a été une grande architecte de la profession infirmière.
Photo contribution

Pour lire l'éloge intégral du 10 mai 1998 : https://www.umoncton.ca/umce-personnel/sites/umce-personnel.prod.umoncton.ca/files/Eloge_docteure_honneur_Yolande_Lepage_Cyr_1998.pdf

CARNAVAL EN RAFALE EDMUNDSTON

GRATUIT FREE

FEBRUARY 18 & 19 FÉVRIER 2023

TENTE CHAUFFÉE / HEATED TENT

Sur les 3 sites / On all sites
CANTINE PAYANTE / CANTEEN

Sur les 3 sites / On all sites
HOÛLAT CHAUD / HOT CHOCOLATE
GRATUIT - FREE

MR. BALLON & MAQUILLEUSE / MAKEUP ARTIST FOR CHILDREN

edmundston
Tourism Edmundston & region
New Brunswick
GM
VIOLETTE
United Rentals
sports experts
LE LÉGUMIER
EDMUNDSTON
Accueillants
CRINO



La PTA est sur le point de donner le coup d'envoi à la campagne de financement «Je redonne à mon école».

La PTA lance la campagne «Je redonne à mon école»

Du côté de Grand-Sault, les dirigeants de la polyvalente Thomas-Albert (PTA) sont sur le point de donner le coup d'envoi à la campagne de financement «Je redonne à mon école».

● INFOWEEKEND

Dans un communiqué en provenance de la PTA, on apprend que cette collecte comprendra deux volets, alors que les sous amassés permettront de réaliser un projet d'aménagement de la cour extérieure de l'école. Il s'agirait d'un grand besoin pour les adolescents et les citoyens de la communauté.

Par l'entremise de la création d'un mur des Élités, qui se retrouvera à l'entrée de l'école, on amassera des fonds auprès des anciens de la PTA. S'il verse la somme de 100 \$ à la campagne, un ancien diplômé pourra acheter une brique ainsi que voir son nom et l'année de l'obtention de son diplôme sur le mur des Élités.

Pour ce qui est du deuxième volet de cette collecte, il mise sur la sollicitation dans la communauté.

«Évidemment, si nous souhaitons réaliser ce projet, nous aurons besoin de l'appui de tous. Nous irons de l'avant avec la création d'un mur commémoratif sur lequel on retrouvera les donateurs dans différentes catégories», précise-t-on.

Quant aux responsables de l'initiative «Je redonne à mon école», ils sont conscients que l'aménagement de la cour extérieure de l'école est un projet d'envergure.

«Cependant, nous sommes confiants qu'il saura rallier nos forces pour démontrer, ensemble, qu'une école est d'abord et avant tout le cœur d'une communauté.»

Afin d'obtenir plus de renseignements, on peut composer le 506 473.7372.



Tout nouveau HR-V 2023

Tout nouveau CR-V 2023

Obtenez plus de polyvalence, plus de caractéristiques, plus à aimer à la poussée de notre bouton.

Tout nouveau VUS compact CR-V LX 2023 2RM CVT à partir de

119 \$* 0 \$

Location par semaine

Acompte

Tout nouveau VUS sous-compact HR-V LX 2023 2RM CVT à partir de

99 \$* 0 \$

Location par semaine

Acompte

Le paiement comprend les frais de transport et d'IPL

7,59%

Taux de location sur CR-V / HR-V

DÉCOUVREZ L'EFFET **Honda**



VOYEZ LE CONCESSIONNAIRE HONDA DE VOTRE QUARTIER

Commandez maintenant.

Toutes les offres sont faites par Honda Canada Finance Inc., S.A.C. En raison d'une forte demande et des problèmes d'inventaire, toutes les versions ne sont pas disponibles pour le moment. Communiquez avec votre concessionnaire Honda pour confirmer la disponibilité. Les véhicules peuvent ne pas être exactement comme illustrés. Les offres sont valides seulement pendant que les quantités dernier et unique aux résidents des provinces atlantiques et uniquement chez les concessionnaires de l'Atlantique participants. Dans les provinces du N.-B./N.-E./T.-N.-L./I.-P.-E.; prix et/ou des paiements indiqués ne comprennent pas les PPSA (premier paiement) / HR-V LX 2023 2RM (RS3H2PES) / HR-V LX 2023 2RM (RS1H3PE) pour des contrats de 60 mois, S.A.C. Les paiements par semaine sont de 119\$/99\$ pour 260 paiements avec un acompte de 0\$/0\$ respectivement. Les paiements comprennent 1 950\$ pour le transport et l'inspection pré-livraison respectivement. Aucun dépôt de sécurité requis. Première mensualité payable au moment de l'entrée en vigueur du contrat. Les taux de location sont 7,59% TAP. Franchise de kilométrage 100 000; frais de 0,12 \$/km excédentaire. Coût total de la location 30 940\$/25 740\$ respectivement, plus taxes. Immatriculation, assurances, taxes applicables, PPSA et enregistrement en sus. Option d'achat au terme du contrat de location : 16 003\$/12 929\$ respectivement, plus taxes. Les offres peuvent être modifiées sans préavis. Sauf erreurs et omissions. Voyez votre concessionnaire Honda pour tous les détails.

infoweekend
 papier.web.mobile

Les soins et les services offerts par Vitalité conformes aux normes nationales

Le Réseau de santé Vitalité a récemment obtenu le renouvellement de son statut d'organisme agréé, confirmant ainsi que les soins et les services qu'il offre à la population répondent aux normes nationales de qualité.

● INFOWEEKEND

En effet, le Réseau a obtenu un taux de conformité global de 95,4 %. Il s'agit d'une hausse de 4,5 % comparativement à la dernière évaluation effectuée en 2017.

La présidente-directrice générale, Dre France Desrosiers, exprime sa reconnaissance aux employés, aux bénévoles de même qu'aux médecins du Réseau.

«C'est grâce aux efforts déployés par chacun qu'il a été possible de renouveler notre statut d'agrément, et ce, dans un contexte de pandémie. Cet agrément est la preuve tangible que nous offrons des soins et des services de qualité qui répondent non seulement aux besoins des patients, mais aussi aux normes reconnues à l'échelle nationale», déclare-t-elle.



La présidente-directrice générale du Réseau de santé Vitalité, Dre France Desrosiers. Photo: Submitted

Par l'entremise d'un communiqué, les dirigeants du Réseau de santé Vitalité rappelle qu'en juin 2022, une équipe de 13 représentants d'Agrément Canada, dont un parte-

naire de l'expérience patient, ont parcouru les points de service du Réseau. Près de 13 000 critères ont été évalués pour déterminer si les soins et les services offerts répondent

aux normes canadiennes.

Pour évaluer les processus d'un organisme de soins de santé, Agrément Canada se base sur des normes regroupées dans des cahiers. Lors de la visite de juin, le Réseau a obtenu un taux de conformité de 95 % et plus pour 18 des 25 cahiers de normes. Il a aussi décroché une note parfaite de 100 % dans quatre secteurs, soit (1) la gouvernance, (2) la prévention et le contrôle des infections, (3) les analyses de biologie délocalisées et (4) le traitement des dépendances.

Les représentants d'Agrément Canada ont constaté la grande résilience du Réseau pendant la pandémie.

«Ils ont apprécié les efforts considérables déployés à tous les paliers de l'organisation pour maintenir, voire accroître, la qualité des soins et des services», indique Dre Desrosiers.

«Ils ont notamment souligné l'approche en triade de notre nouveau modèle de soins infirmiers, l'importance accordée à l'amélioration du mieux-être au travail, l'approche de partenariat avec les communautés et le souci constant de placer le patient au bon endroit, au bon moment», poursuit-elle.

Agrément Canada est un organisme indépendant qui existe depuis plus de 60 ans au Canada et dans le monde entier. Il fournit aux organismes de soins de santé un processus d'examen mené par des pairs de l'extérieur.

Ce processus vise à évaluer et à améliorer les soins et les services offerts à la population selon des normes d'excellence. Le statut d'organisme agréé obtenu par le Réseau est valide pour une période de quatre ans.

Pour ce qui est du rapport complet ainsi qu'un rapport sommaire, ils sont disponibles sur le site Web du Réseau.

Louer un logement au N.-B. : informez-vous au sujet de vos droits

Si vous êtes aux prises avec une augmentation de loyer ou si vous avez des questions au sujet de la location, le Tribunal sur la location de locaux d'habitation peut vous aider.



Votre loyer ne peut être augmenté qu'une fois tous les 12 mois



Vous devez recevoir un préavis d'au moins six mois pour une augmentation de loyer



Le nouveau montant de votre loyer doit être comparable à celui de logements semblables dans votre quartier



Certaines augmentations de loyer peuvent être intégrées progressivement sur deux ou trois ans



Vous avez 60 jours pour demander un examen de l'augmentation de votre loyer



Les propriétaires doivent avoir une raison valide pour mettre fin à une location

1-888-762-8600 | jeloue@snb.ca | GNB.CA/Louer

Service
à la population
du Nouveau Brunswick

La CSRNO peut désormais compter sur une stratégie régionale

Il y a quelques semaines, la Commission de services régionaux Nord-Ouest (CSRNO) est allée de l'avant avec l'embauche d'une stratège régionale, Mélanie Ruest.

● INFOWEEKEND

Par l'entremise d'un communiqué, la première dirigeante de la CSRNO, Marie-Ève Castonguay, précise que la stratège régionale oeuvrera dans le domaine du développement économique. Ce poste a été créé à la suite de la Réforme de la gouvernance locale et de nouveaux mandats qui, depuis le début de l'année 2023, sont sous la responsabilité des CSR.

En tant que stratège nationale, Mme Ruest devra notamment élaborer une orientation stratégique pour la croissance régionale du

Nord-Ouest. De plus, elle sera responsable de participer à la création de communauté prêtes à investir ainsi qu'à soutenir le développement et la croissance de la main-d'œuvre, y compris la rétention des nouveaux arrivants.

Avec Travail NB et des collaborateurs clés, un forum régional de partenariat pour le marché du travail sera formé sous peu afin de mieux coordonner la croissance de la population active dans la région.

D'après les dirigeants de la CSRNO, Mme Castonguay estime que le cheminement de Mme Ruest, sa connaissance du domaine des affaires et son fort réseau de contacts font d'elle la personne toute désignée pour mener à bien ce mandat.

«Mme Ruest a accompli de nombreux projets d'envergure et de façon novatrice. Elle a gagné la confiance des acteurs dans divers écosystèmes, dont celui du développement

économique, communautaire et culturel. Ces secteurs sont étroitement interreliés. Alors, l'ajout de Mme Ruest dans l'équipe interdisciplinaire de la CSRNO sera profitable pour la communauté et contribuera à la prestation efficace de l'ensemble de nos nouveaux mandats», explique-t-elle.

Mme Castonguay affirme également que la CSRNO est heureuse d'entamer l'année sur une note optimiste et se réjouit d'avoir l'occasion de développer son expertise dans différents dossiers.

«L'objectif n'est pas de dupliquer des services existants mais plutôt d'améliorer la communication et les échanges entre les partenaires, optimiser les ressources et si besoin, de pallier aux lacunes», ajoute-t-elle.

En terminant, mentionnons que Mme Ruest est titulaire d'un baccalauréat en administration des affaires de l'Université de Mon-



Mélanie Ruest a joint l'équipe de la CSRNO en tant que stratège régionale. Photo contribution

ton. Depuis 2016, elle occupait le poste de directrice générale de la Société de développement du centre des affaires d'Edmundston Inc.

infoweekend
papier.web.mobile

4TH ANNUAL

3 ON 3 POND HOCKEY TOURNAMENT



ADULT DIVISIONS: OPEN AND REC
YOUTH AND JR. DIVISIONS PLEASE SEE WEBSITE FOR DETAILS

WINNER CASH PRIZES

Open:	1 st \$500	2 nd \$300	3 rd \$125
Rec:	1 st \$200	2 nd \$150	3 rd \$125

Concessions & Beer Garden on Site

Sponsored by: 

\$250.00 Cash Prize Puck Shoot

MARCH 18 & 19

419 MAIN STREET, ST. AGATHA (TOWN OFFICE PARKING LOT)

START TIME: 9:00AM SAT & SUN

To register a team or more information visit:
www.acadianpondhockey.com
Or Contact Dean Collins 207 316 8799

All Proceeds from this event will be to benefit local Minor Hockey Programs on both sides of the border

VOUS VOULEZ AUGMENTER LA VISIBILITÉ DE VOTRE ENTREPRISE?

Site Web, Média sociaux, Publicités journaux, Circulaires



MICHEL DESROCHES
Consultant en marketing

740-4480
desroches.michel@brunswicknews.com

PETITES ANNONCES ET SERVICE À LA CLIENTÈLE : 506 739-5025




www.infoweekend.ca

La Voix : Ashley Richard heureuse de faire partie de l'équipe de Corneille

Après avoir vécu toute la gamme des émotions, ce n'est qu'à la toute dernière seconde qu'Ashley Richard a appris qu'elle poursuivra l'aventure de La Voix au sein de l'équipe de Corneille.

● INFOWEEKEND

Âgée de 17 ans, l'adolescente de Lavillette, une communauté située non loin de Miramichi, est fière d'avoir franchi cette étape.

«La musique a toujours occupé une place de choix dans ma vie. J'avais environ quatre ans, je m'asseyais avec mon père et nous chantions. Chanter est pratiquement une thérapie. Ça me fait du bien et ça m'aide à relever des défis. Je suis heureuse d'avoir réalisé un rêve grâce à cette passion!»

Au fil des ans, Ashley Richard a eu l'oc-

casión de partager son talent et sa passion lors de divers événements, que ce soit à l'école ou dans la communauté. De plus, elle a déjà tenté sa chance lors des auditions de La Voix junior et de Star Académie.

«Lorsque j'ai participé aux auditions de La Voix junior, j'ai complètement oublié mes paroles, ce qui a beaucoup nui à ma confiance en moi. Je craignais de tenter ma chance à nouveau, car j'avais vécu une mauvaise expérience.»

«Par la suite, je me suis inscrite aux auditions de Star Académie. Même si on ne m'a pas choisi, une personne de cette équipe m'a envoyé un message me disant que je devrais tenter ma chance à La Voix. J'ai foncé et j'ai réussi!»

Chose certaine, l'élève de 12e année affirme qu'elle n'oubliera pas le jour où elle a appris qu'elle prendrait part aux auditions

à l'aveugle de La Voix 9.

«J'attendais que mon chum revienne du travail et j'ai reçu un appel m'annonçant la bonne nouvelle. Je pleurais, j'étais fière et j'ai appelé mes parents. C'était un beau moment!»

Lors de son audition à l'aveugle, la jeune Acadienne a interprété une chanson de Zachary Richard, «La tourterelle», popularisée par Paul Hébert.

«Je suis heureuse d'avoir choisi cette chanson, une chanson de par chez-nous. (...) Quand je voyais qu'aucun des quatre coachs ne se retournait, j'étais déçue, mais Corneille s'est retourné à la toute dernière note. J'ai eu de la difficulté à contrôler mes émotions et j'étais fière d'avoir été sélectionnée.»

La jeune Acadienne, qui laisse entendre aimer interpréter des chansons qui

racontent des histoires, est enthousiaste de travailler avec Corneille.

«Je n'ai pas oublié mes paroles et ça s'est très bien passé. Avoir réussi mon audition à l'aveugle m'a fait prendre conscience du fait que la scène est ma maison et un endroit où je me sens bien. J'ai appris à aimer la scène et à me faire confiance, ce qui a eu un impact positif sur mon estime de moi.»

Bien qu'elle ne sache toujours pas si elle poursuivra une carrière dans le domaine musical, Ashley Richard entend profiter de chaque moment. D'ailleurs, son quotidien a changé depuis son passage à la télévision, le 5 février dernier.

«J'ai reçu beaucoup de félicitations et de mots d'encouragement. On peut dire que c'est vraiment une belle dose d'amour», conclut-elle.



CHER CLIENT,


Cet avis est envoyé à tous nos clients pour vous rappeler que l'hiver est déjà bien installé, il est important que les numéros civiques ou les numéros 911 soient toujours visibles et que les entrées, les trottoirs, les boîtes aux lettres et les boîtes communautaires soient bien dégagés de toute neige et glace afin que les coursiers puissent vous offrir un service de qualité en temps opportun.

Veillez noter que les coursiers ne pourront pas répondre à votre livraison dans les délais s'ils ne disposent pas d'un accès sécurisé. S'ils ne peuvent pas livrer le journal ou les circulaires à l'endroit convenu, ceux-ci seront laissés sur le banc de neige.

Nous apprécions votre coopération à cet égard.

Si vous avez des questions, veuillez contacter le service client au 1-800-332-3329 ou customerservice@brunswicknews.com






CENTRE
DES ARTS
DE LA PETITE ÉGLISE
D'EDMUNDSTON

À VENIR

<p style="font-size: 10px; margin: 0;">EXPOSITION Michel Carrier & France Smyth</p>	<p style="font-size: 10px; margin: 0;">EXPOSITION Michel Carrier</p>	<p style="font-size: 10px; margin: 0;">SPECTACLE Shawn Jobin</p>
<p>jusqu'au 29 juin Hôtel de ville</p>	<p>jusqu'au 29 juin Hôtel de ville</p>	<p>vendredi 17 février à 14 h Centre des arts</p>
<p style="font-size: 10px; margin: 0;">SPECTACLE Winston Band</p>	<p style="font-size: 10px; margin: 0;">SPECTACLE Pierre Guitard</p>	<p style="font-size: 10px; margin: 0;">SPECTACLE Shaun Ferguson</p>
<p>lundi 20 février à 14 h Centre des arts</p>	<p>samedi 11 mars à 20 h Centre des arts</p>	<p>vendredi 17 mars à 20 h Centre des arts</p>



www.artsedmundston.ca - (506) 739-2127

La Voix : Randy McGraw charme les quatre coachs avec un succès du King

En moins de temps qu'il ne faut pour le dire, un Acadien de 23 ans, Randy McGraw, a charmé les quatre coachs de La Voix lors de son audition à l'aveugle. Celui qui a interprété un succès d'Elvis Presley, «That's All Right (Mama)», fait partie de l'équipe de Marc Dupré.

● INFOWEEKEND

Après avoir vécu à Bathurst, Moncton et Tracadie, le jeune homme, qui demeure dans la région de Shediac, raconte qu'il s'agissait du premier concours auquel il prenait part.

«La musique fait partie de mes racines et il y a quelques musiciens dans la famille. Mon grand-père chante, mon père est musicien et je n'ai jamais vraiment suivi de leçons. En plus de composer des chansons, j'ai appris à jouer de la guitare, à chanter et à jouer de la batterie par moi-même. Je me sens choyé que la musique soit quelque chose de naturel chez moi.»

«Au fil des ans, j'ai joué dans les bars, les clubs de l'âge d'or et offert des prestations à diverses occasions. Aujourd'hui, je souhaite

gagner ma vie avec la musique. J'ai pris la décision de m'inscrire à La Voix pour continuer de cheminer dans le domaine», poursuit-il.

Malgré tout, Randy McGraw confie qu'il ne s'était pas créé d'attentes.

«Depuis toujours, je laisse l'Univers me guider. Je me disais que peu importe le résultat, je vivrais une belle expérience.»

Quelques instants avant de monter sur scène, le jeune homme était déterminé à donner son 100 %.

«Ça faisait tellement longtemps que j'attendais un moment comme celui-là. J'ai également eu une pensée pour un oncle, Gilles, qui est décédé il y a deux ans. Il voulait que je poursuive une carrière en musique et que j'aille à La Voix. J'ai regardé le chronomètre et j'ai dit à mon oncle : je suis ici, c'est le temps! Ça a été un beau moment.»

«Lorsque j'ai reçu un appel me confirmant que je participerais aux auditions à l'aveugle, j'ai été extrêmement surpris, heureux et ému.»

Randy McGraw est également enchanté d'avoir été en mesure d'interpréter un succès de l'un de ses idoles d'enfance, Elvis Presley.

«Nous devons envoyer six chansons à la production de La Voix, mais j'avais mentionné que That's All Right (Mama) était ma favorite. Bien que je respecte beaucoup les quatre artistes, j'ai choisi de faire partie de l'équipe de Marc Dupré. Je sens qu'il est comme un grand frère et je suis convaincu d'avoir fait le bon choix.»

Aujourd'hui, Randy McGraw affirme être rempli de gratitude et souhaite profiter de chaque instant de l'aventure qu'est La Voix. De plus, il estime posséder quelques atouts qui lui permettront de cheminer.

«Je suis ouvert et choyé d'avoir une voix qui s'adapte à différents styles. Mon style est plutôt country rock rebel, mais si on me demande de chanter autre chose, je serai très confortable. En plus de pouvoir chanter un peu de tout, je peux chanter en anglais et en français, et ce, même si mon matériel original est plus en anglais.», explique-t-il, en ajoutant être reconnaissant pour ce qui se passe en ce moment.

«Je suis très reconnaissant pour ce qui m'arrive, en plus d'être fier d'où je viens et de mon public. Je suis super content!»

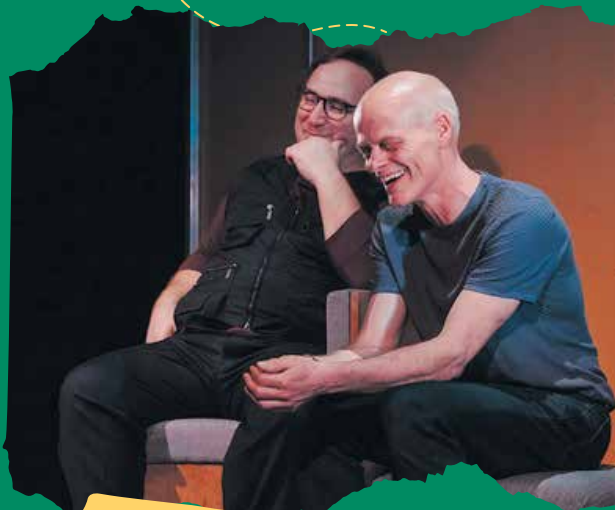


Lors des auditions à l'aveugle, Randy McGraw a offert une prestation qui a incité les quatre coachs de La Voix à se retourner. Photo contribution / Bertrand Exertier

infoweekend
papier.web.mobile

L'hiver se termine seulement dans un mois ! Il va faire show avec la Société culturelle régionale Les Chutes

TOUS LES DÉTAILS DANS NOTRE BILLETTERIE LESCHUTES.TUXEDOBILLET.COM OU INFO COURRIEL : LESCHUTES.SCR@GMAIL.COM



21 février

LA PIÈCE DE THÉÂTRE
LES MEILLEURS FRÈRES
UNE PRODUCTION DU TPA



11 mars

LA JOURNÉE DE LA FEMME
INVITÉE SPÉCIALE
MONIQUE POIRIER



12 mars

PIERRE GUITARD
TOURNÉE ASSOMPTION VIE
RADIO-CANADA



Patrimoine
canadien



PRIÈRES



Mère Teresa. Dites 9 fois Je vous salue Marie par jour durant 9 jours. Faites trois souhaits le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9e jour vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci Mère Teresa. C'est incroyable, mais vrai. (D.L.)



Mère Teresa. Dites 9 fois Je vous salue Marie par jour durant 9 jours. Faites trois souhaits le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9e jour vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci Mère Teresa. C'est incroyable, mais vrai. (D.L.)

Sunnymel

OFFRE D'EMPLOI
POSTES PERMANENTS

TITRE DU POSTE :	Bouchers / Bouchères industriel (CNP 94141)
STATUT :	Poste permanent à temps plein, quart de jour et de soir
ÉTABLISSEMENT :	Usine de Clair, Nouveau-Brunswick (465, rue Principale, Clair, NB, E7A 2G6)
EXIGENCES DU POSTE :	Diplôme d'étude secondaire(obligatoire), bonne forme physique, dextérité manuelle, rapidité d'exécution.

SOMMAIRE DE LA FONCTION

Afin de soutenir ses objectifs de production, Sunnymel est présentement à la recherche d'hommes et de femmes motivé(e)s afin de combler **plusieurs postes permanents** de Bouchers/Bouchères industriel dans les divers départements sur les quarts de jour et de soir. Les différents candidats choisis devront entre autres, effectuer l'abattage, l'éviscération, l'accrochage, la découpe, le désossage, l'emballage, l'étiquetage et l'empilage et expédition de produits de la volaille, ainsi que le lavage et l'assainissement des équipements de production quotidiennement.

Nous offrons :

- Garantie d'heures hebdomadaire ;
- Salaire compétitif partant de 19.25\$ l'heure et allant jusqu'à 20\$ l'heure après 30 jours travaillés ;
- Un programme d'assurance collective ;
- Assurance dentaire ;
- Un régime de retraite ;
- Programme de récompense sur la présence au travail ;
- Programme de référencement ;
- Équipement de travail et de sécurité fournis ;
- Possibilité d'avancement ;
- Programme de formation à l'interne ;
- Marché des employés à prix avantageux (produits Olymel, Lafleur, Flamingo, etc) ;
- Garderie à proximité, en fonction des heures de production

Exigences du poste :

- Français et/ou Anglais ;
- Diplôme d'étude secondaire (atout) ;
- Bonne forme physique ;
- Dextérité manuelle ;
- Rapidité d'exécution ;
- À l'aise à travailler dans un environnement froid ;
- Capacité à suivre une cadence de travail (travail à la chaîne) ;
- 0-6 mois d'expérience dans un industrie alimentaire et/ou manufacturière (Formation donné à l'interne) ;

COMMENT POSTULER:

Courriel: sunnymelrh@olymel.com
Adresse postale : 465 rue principale, Clair NB, E7A 2G6
Téléphone: 506-992-2076
Télécopieur: 506-992-2113
Site Web : www.sunnymel.ca

SUNNYMEL RECRUTEMENT

AVIS DE VENTE HYPOTHÉCAIRE

TO :
Bruce Winfield Snow, Estate
76 Foley Brook Road
New Denmark, NB E7G 1P5

AND ALL OTHERS TO WHOM IT MAY CONCERN:

NOTICE IS HEREBY GIVEN that under and by virtue of a certain Collateral Mortgage bearing the date of May 5, 2014 and registered in the Land Titles Office on May 21, 2014, as Number 33785271 made between Bruce Winfield Snow, as Mortgagor, and The Bank of Nova Scotia, as Mortgagee, and under and by virtue of the *Property Act*, R.S.N.B. 1973 Chap. P-19, there will for the purpose of obtaining payment of monies secured by the said Mortgage, default having been made in the payment thereof, be sold at public auction on February 23, 2023 at 11:00 a.m. at the Municipal Town Hall in Grand Falls, 131 Pleasant Street, Grand Falls, NB of the following real property:

76 FOLEY BROOK ROAD, NEW DENMARK, NB AND IDENTIFIED AS PIDs 65136228 and 65071433.

TOGETHER with all the buildings and improvements thereon and the privileges and appurtenances thereto belong or in any way appertaining.

FURTHER NOTICE is hereby given that if a sufficient offer of purchase is not received for the said lands and premises at the said public auction the same may be withdrawn from said sale and will be disposed of by private contract without further notice given.

DATED at Moncton, Province of New Brunswick, this 18th day of January, 2023.

Adel Gönczi
McInnes Cooper
Moncton, NB E1C 8T6
Phone: (506) 857-8970
Solicitors for The Bank of Nova Scotia

VOUS CERCHEZ À
RETENIR L'ATTENTION SUR
VOTRE ANNONCE CLASSÉE?

Ajoutez un graphique!

UN DE VOS
COLLÈGUES
PREND BIENTÔT
LA RETRAITE???

Partagez la bonne
nouvelle et faites passer
votre annonce dans
la section des
annonces classées!

Pourquoi pas ajouter
un graphique pour faire
ressortir votre annonce?



contactez-nous au
1 (506)739-5025 ou
pub@infoweekend.ca



offre d'emploi

Préposé (préposée) aux installations

Service des loisirs et des sports

CONCOURS INTERNE/EXTERNE IELS- 2304

Poste syndiqué occasionnel

Les intéressé(e)s ont jusqu'au 21 février 2023 (16 h) pour soumettre leur candidature. Pour les détails du poste, veuillez consulter la page Facebook Ville d'Edmundston.

✉ ressources.humaines@edmundston.ca ☎ 506.739.2109



OFFRE D'EMPLOI

TECHNICIEN-NE COMPTABLE
(Poste temps plein à 37,5 h/semaine)

La Ville de Saint-Quentin est à la recherche d'une personne afin de pourvoir le poste de technicien-ne comptable. Saint-Quentin est une petite ville moderne de 3 643 résidents située au pied du mont Carleton. Son emplacement la caractérise comme un joyau pour les amateurs d'activités en plein air.

Relevant de la Direction des finances, le technicien-ne comptable est responsable de l'entrée de données au système comptable. Il-Elle agit comme commis-comptable et assiste la directrice des finances dans son travail. La facturation annuelle des frais aux usagers, le service de paie ainsi que les comptes fournisseurs sont sous sa responsabilité.

Tâches et fonctions (comprends sans se limiter) :

- préparer les données et les documents requis pour le service de paie hebdomadaire
- préparer les paiements mensuels des comptes payables et rapport mensuel des factures
- mettre à jour les tableaux des impôts fonciers, propriétés et autres documents reliés au service
- préparer les factures annuelles du service d'eau et égouts
- effectuer le suivi des demandes du service et préparer les certificats exigés
- assurer une formation continue pour le logiciel de comptabilité

Compétences :

- diplôme en technique comptable ou formation équivalente en comptabilité, en administration ou toute autre formation jugée connexe
- au moins cinq années d'expérience comportant des responsabilités en comptabilité
- connaissances avancées de la suite Microsoft Office, notamment, le logiciel Excel.
- discrétion, professionnalisme et entregent
- bon usage du français à l'oral et à l'écrit et bilinguisme fonctionnel

Lieu de travail : Hôtel de Ville de Saint-Quentin

Heures de travail : du lundi au vendredi, de 8 h à midi et de 13 h à 16 h

Traitement : de 39 355,00 \$ à 52 473,00 \$

Début : 27 mars 2023

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae à l'attention de la Direction générale, avant le **3 mars 2023**, à l'adresse suivante :

Ville de Saint-Quentin
10, rue Deschênes
Saint-Quentin (NB) E8A 1M1
Tél.: 235-2425 - Téléc.: 235-1952 - ville@saintquentin.nb.ca



OFFRE D'EMPLOI

PRÉPOSÉ-E À L'ACCUEIL
(Poste permanent à 37,5 h/semaine)

La Ville de Saint-Quentin est à la recherche d'une personne afin de pourvoir le poste de préposé-e à l'accueil. Saint-Quentin est une petite ville moderne de 3 643 résidents située au pied du mont Carleton. Son emplacement la caractérise comme un joyau pour les amateurs d'activités en plein air.

Relevant de la Direction générale, la personne choisie sera responsable de la réception du bureau municipal et de l'accueil des clients, incluant certaines tâches administratives reliés aux secteurs des travaux publics et de la Brigade d'Incendie. Le poste inclut également des tâches de soutien pour le service comptable.

Tâches et fonctions (comprends sans se limiter) :

- recevoir et répondre aux appels et/ou diriger l'appel à la personne concernée
- accueillir les clients, les renseigner et/ou les diriger vers le service concerné
- gérer le courrier électronique et le courrier quotidiennement
- rédiger lettres, rapports et communiqués au besoin
- réception des paiements et soutien à l'entrée des factures

Compétences :

- diplôme collégial en gestion de bureau, secrétariat, administration ou formation connexe
- au moins cinq années d'expérience
- discrétion, professionnalisme et entregent
- aptitudes à utiliser la technologie, les logiciels de la suite Microsoft Office (Word, Excel)
- bon usage du français à l'oral et à l'écrit et bilinguisme fonctionnel

Lieu de travail : Hôtel de Ville de Saint-Quentin

Heures de travail : du lundi au vendredi, de 9 h à midi et de 13 h à 16 h

Traitement : de 34 222,00 \$ à 45 629,00 \$

Début : 27 mars 2023

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae à l'attention de la Direction générale, avant le **3 mars 2023**, à l'adresse suivante :

Ville de Saint-Quentin
10, rue Deschênes
Saint-Quentin (NB) E8A 1M1
Tél.: 235-2425 - Téléc.: 235-1952 - ville@saintquentin.nb.ca

infoweekend
papier.web.mobile

**VOUS CHERCHEZ À
RETENIR L'ATTENTION SUR
VOTRE ANNONCE CLASSÉE?**



Ajoutez un graphique!

L'ajout d'un graphique attire l'attention du client. Notre équipe d'annonces classées offre un éventail de graphiques parmi lesquels choisir.

Placez votre annonce dans plus d'une publication! Rejoignez plus de monde en plaçant votre annonce dans plus d'une publication.

Pour en apprendre davantage, appelez notre équipe des petites annonces au 1 (506)739-5025.



LE SAVIEZ-VOUS ?



Nous rejoignons une **audience de consommateurs** avertis qui recherchent la qualité dans les produits et les services.

LE SAVIEZ-VOUS ?



Nous avons récemment investi dans des **images de haute qualité** pour rehausser l'apparence de vos annonces.

**UN POINT TOURNANT
DANS LA CARRIÈRE?**



Annoncez la bonne nouvelle à toute la communauté néo-brunswickouse. Annonce dans les annonces classées!

Placez votre annonce dans cette publication!



DIVISION FORESTIÈRE

Nous sommes à la recherche de candidats motivés pour combler les postes listés ci-dessous:

Mesureur Apprenti
St-Léonard

Superviseur - *Opportunités futures*
Nord du N.-B.

Entrepreneur de multifonctionnelle
Nord du N.-B.

Opérateur de machineries lourdes
Nord du N.-B.

**Assistant(e) Administratif(ve) –
Emploi étudiant – Été 2023**
St-Léonard

Planteurs d'arbres – Été 2023
Nord du N.-B.

Chef d'équipe de plantation
Nord du N.-B.

**Superviseur des opérations forestières
– Emploi étudiant – Été 2023**
Nord du N.-B.

Coordonnateur(trice) au recrutement
St-Léonard

Camionneur pour transport de bois ronds
Nord du N.-B.

Cuisinier(ère) – Emploi saisonnier
Nord du N.-B.

Administrateur de stockroom – Garage
St-Léonard

Faites partie d'une société dynamique, qui valorise son personnel, le travail d'équipe ainsi que le travail sécuritaire!

Postulez dès maintenant !



www.jdijobs.ca
ou contacter
(506) 423-3333



DIVISION DES SCIERIES

Nous sommes à la recherche de candidats motivés pour combler les postes listés ci-dessous:

Emploi étudiant – Gestion de projet – Été 2023
Clair ou Edmundston

Opérateur de Chaudière
Scierie de Kedgwick

Emploi étudiant Coop – Ingénierie, foresterie et administration
Nord du N.-B.

Électricien industriel
Grand River Pellets Ltd et Veneer

Millwright
Scierie de Veneer, St-Léonard, Grand River Pellets et Kedgwick

Soutien à la production
Scierie de Veneer et Kedgwick

Soutien à la production – Équipe de nettoyage
Scierie de Veneer

Amélioration continue
Scierie de Kedgwick

Soutien à la production – Emploi étudiant
Scierie de Clair, St-Léonard et Veneer

Gardien de sécurité de nuit
St-Léonard

Superviseur de production
Scierie de St-Léonard

Faites partie d'une société dynamique, qui valorise son personnel, le travail d'équipe ainsi que le travail sécuritaire!

Postulez dès maintenant !



www.jdijobs.ca ou contacter
(506) 423-3333

BORÉAL
UNIVERS GOURMAND

OUVERTURE
printemps 2023

NOUVEAU CONCEPT RESTAURANT RIVIÈRE-DU-LOUP

JOURNÉE
RECHERCHE
DE TALENTS

Dimanche le 26 février
De 14 h à 18 h

Directement dans le nouveau resto
311 boulevard de l'Hôtel-de-Ville
Une visite des lieux est prévue

RECHERCHÉS
Gens d'exception

ENRACINEUR DE TALENT
Chef cuisinier

CHASSEURS DE SAVEURS ET
CUEILLEURS DE COMPLIMENTS
Cuisiniers

GARDIEN DE LA FORÊT
Gérant restaurant

DRAVEURS ÉRUDITS
Serveurs

DRUIDES
Barman/barmaid

COUREURS DES BOIS
Busboy/suiteur

NETTOYEURS DES BERGES
Plongeurs

CHAPERONS ROUGES
Hôtesses

Envoyez votre cv dès maintenant :
rh@hoteluniverselrld.com

On se
DÉMARQUE
du lot!

infoweekend
papier.web.mobile

Quoi voir, quoi faire?

Note de la rédaction - Afin de promouvoir votre activité dans notre rubrique «Quoi voir... quoi faire», veuillez nous faire parvenir un résumé de votre événement au plus tard le vendredi, à midi. L'information doit être envoyée par courriel à theriault.christine@brunswicknews.com. Une version complète du calendrier est disponible sur infoweekend.ca/evenements.

● INFOWEEKEND

Soutien en généalogie

Le troisième jeudi de chaque mois, la Bibliothèque publique de Saint-Léonard offre des séances de soutien en recherches généalogiques. La prochaine rencontre se tiendra le jeudi 16 février. Information : 506 423.3025, stlplib@gnb.ca ou la page Facebook de l'établissement www.facebook.com/bibliotheque.lornejviolette.

Atelier d'écriture en anglais

Un atelier d'écriture en anglais aura lieu le 18 février, à 14h30, à la Bibliothèque publique d'Edmundston. Venez partager

votre travail et apprendre de nouvelles techniques d'écriture tout en donnant et en recevant des conseils. Information : 737.6846 ou biblioed@gnb.ca.

Exposition «Fières de nos femmes pionnières»

À l'occasion du centenaire de la communauté de Kedgwick, des artistes, sous la direction d'Arleen Bailey et Diane Thompson, se sont réunis afin de créer des toiles en laine feutrée représentant des scènes du travail des femmes de l'époque. Une exposition, intitulée «Fières de nos femmes

pionnières», est présentée à la Bibliothèque publique Mgr-W.-J.-Conway d'Edmundston jusqu'au 22 février. Une présentation aura lieu le 18 février, dès 14h. Information : 506 737.6846 ou biblioed@gnb.ca.

Spectacle «Retour sur la belle chanson française»

À l'occasion du 150e anniversaire de l'arrivée des premières Religieuses Hospitalières de Saint-Joseph au Madawaska, Jason et Jessie Guerrette seront en vedette dans le spectacle «Retour sur la belle chanson française». Ce dernier aura lieu les 18 et 19 février, à la salle LaRose de l'Hôtel-Dieu. Information : 506 263.2110.

Aiguilles créatives

Du côté de la Bibliothèque publique de Grand-Sault, les rencontres du groupe les Aiguilles créatives auront lieu tous les mardis, dès 13h30. Venez tricoter en bonne compagnie et en discutant des sujets qui marquent l'actualité d'ici ou d'ailleurs. Tous doivent apporter leur propre matériel pour travailler. De plus, vous aurez l'occasion de recevoir des conseils des autres membres du groupe. Information : 506 475.7781 ou gflplib@gnb.ca.

Converser en anglais à la Bibliothèque publique d'Edmundston

La Bibliothèque publique d'Edmundston organise des cercles de conversation en anglais. Prochain rendez-vous : 22 février, à 18h30. Veuillez confirmer votre participation, car le nombre de places est limité. Information : 737.6846 ou biblioed@gnb.ca.

Atelier sur la prévention du suicide

Offert par Jean-Paul Soucy, de l'Association canadienne de la santé mentale N.-B., un atelier portant sur la prévention du suicide aura lieu le jeudi 23 février, dès 18h30, à la Bibliothèque publique d'Edmundston. Information : 737.6846 ou biblioed@gnb.ca.

Serge Lavoie présente «H2O»

Jusqu'au 24 février 2023, le photographe Serge Lavoie présente l'exposition «H2O», et ce, du côté de la Bibliothèque publique Mgr-Plourde de Saint-François. Bienvenue à tous!

Club de lecture (en anglais)

Le quatrième samedi du mois, d'avidés lecteurs se réunissent afin de discuter d'un livre sélectionné au préalable. La prochaine rencontre aura lieu le 25 février, à 10h15. On discutera de l'œuvre «Extremely Loud & Incredibly Close». Veuillez communiquer avec nous afin d'obtenir un exemplaire du livre. Information : 737.6846.

ROCK FEST

OLD SCHOOL DETENTION

18 MAR 9PM

EKU SYNDROM

Prévente **\$20+taxe** À la porte **\$25+taxe**

Les portes ouvrent à 20H | Doors open at 8PM

CONSOMMEZ DE FAÇON RESPONSABLE | PLEASE DRINK RESPONSIBLY
Doit être âgé de 19 ans ou plus | Must be 19 years of age or older

Les Rapides visent toujours le quatrième rang dans la division Eastlink Nord

Bien qu'ils aient remporté une victoire contre les Western Capitals, les Rapides ont dû s'incliner à deux reprises, alors que le Blizzard a disposé des Red Wings, au Centre Jean-Daigle.

● INFOWEEKEND

Lors de leur passage à Summerside, le 7 février, les Rapides ont mis un terme à une séquence de cinq revers consécutifs. En effet, puisque la formation de Grand-Sault l'a emporté au compte de 4 à 3.

Alors que Dominic LeBlanc a compté le but de la victoire, en brisant une égalité de 3 à 3, Yannic Bastarache a marqué à deux reprises pour les Rapides. Il s'ajissait de ses 23e et 24e filets de la saison 2022-2023. Quant à Ben Diamond, il a complété le pointage pour les visiteurs avec son 20e filet de la saison en première période.

Charles-Antoine Julien a remporté la victoire devant le filet, sa première depuis son arrivée avec la formation de Grand-Sault. Il a fait face à 30 lancers de la part des Western Capitals, alors que son vis-à-vis, Brandon Abbott, a affronté 29 tirs provenant des Rapides.

Cette victoire a porté la fiche des Rapides à 17 victoires et 21 revers pour un total de 34 points. Après cette affrontement contre la formation de Summerside, celle de Grand-Sault accusait un retard de 10 points sur les Timberwolves pour l'obtention du quatrième rang dans la division Eastlink Nord.

Le 9 février, les Rapides ont dû s'incliner en tirs de barrage contre les Red Wings, et ce, au compte de 3 à 2. Cette partie a eu lieu au domicile des Rapides.

Après l'affrontement, ces deux formations se retrouvaient à égalité, soit au cinquième rang du classement de la division Nord avec 35 points, soit 10 points de moins que les Timberwolves qui se retrouvaient en quatrième position.

Toujours du côté de Grand-Sault, le 12 février, les Tigres sont revenus de l'arrière pour vaincre les Rapides par la marque de 5 à 3.

Alors qu'il n'y avait que six minutes écoulées en première période, Jonathan Cormier, Dominic LeBlanc et Ben Diamond ont procuré une avance de 3 à 0 aux Rapides. Cependant, la formation de Campbellton a inscrit cinq buts sans réplique pour ajouter une 24e victoire à sa fiche.

Avec ce revers, les Rapides affichent un dossier de 17 victoires, 22 revers et 1 défaite en tirs de barrage pour 35 points, soit 12 de moins que les Timberwolves. Un affrontement entre les Rapides et les Timberwolves était prévu le 14 février.

Du côté Blizzard
Par l'entremise d'un communiqué, on apprend que le 12 février, le Blizzard a «coupé les ailes des Red Wings».
Mené une fois de plus par une attaque

diversifiée et une défensive très étanche, le Blizzard a disposé des Red Wings de Fredericton 6 à 2 et repris seul la première position de la section Eastlink nord.

Olivier Coulombe a inscrit le but de la victoire en deuxième période. De plus, il en

a ajouté un autre en troisième pour porter à 26 sa séquence de parties avec au moins un point. Il totalise 56 points (35b, 21p) cette saison.

Un affrontement était prévu le 15 février, contre les Bearcats, au Centre Jean-Daigle.

OFFRE EXCLUSIVE

COMMANDER DÈS AUJOURD'HUI ET OBTENEZ LES MEILLEURS PRIX DE L'ANNÉE AVEC 8% D'ESCOMPTE ADDITIONNEL

FAITE VITE!

DÈS MAINTENANT ET CE JUSQU'AU 28 FÉVRIER 2023

POUR PLUS D'INFORMATION, CONTACTEZ OU VENEZ RENCONTRER UN DE NOS REPRÉSENTANTS SPÉCIALISÉS

T-RIO

PORTES & FENÊTRES

OÙ LA BEAUTÉ ET LA QUALITÉ S'UNISSENT!

1 800 663-TRIO [8746] | T-RIO.COM



FENÊTRES CONCERTO.CA
PAR THERMOPLAST

Les As et le Dynamo s'affronteront en finale du Circuit régional de hockey



Le Dynamo de Kedgwick et les As de Saint-Basile s'affronteront lors de la grande finale du CRH.

Photo archives / Brunswick News

Après l'annulation d'un match opposant les As (Saint-Basile) au River Valley Thunder (Perth-Andover) et deux victoires du Dynamo (Kedgwick) contre les Draveurs (Bas-Madawaska), les As et le Dynamo s'affronteront en finale du Circuit régional de hockey (CRH).

● INFOWEEKEND

Au cours de la soirée du 10 février, le Dynamo a remporté le cinquième affrontement de la série 4 de 7, au compte de 4 à 1.

Deux joueurs du Dynamo ont compté chacun un but en première période, soit Gabriel Vanier et Tyler Clair. Quant à Eric Roy, il a inscrit le but des Draveurs à la 15e minute de jeu en deuxième période.

Au terme du deuxième vingt, la marque était de 2 à 1 en faveur de Kedgwick. Quant à Raphaël Pelletier (18:21) et Patrick Huard (19:54), ils ont compté dans un filet désert, en deuxième période, ce qui a assuré la victoire au Dynamo. Devant les filets, on retrouvait Pierre-Olivier Lemieux (Bas-Madawaska) et Billy Asselin (Kedgwick).

Pendant ce temps, le quatrième match

entre les As et le River Valley Thunder allait de l'avant. La formation de Saint-Basile l'a emporté au compte de 3 à 2. Kevin Gagné et Malcolm Arseneau ont permis aux As de prendre les devants 2 à 0 en première période.

À 12:11 en deuxième période, David Culberson a compté pour la formation de Perth-Andover, alors qu'à 14:02, Christian Sirois a porté le compte 3 à 1 en faveur des As.

Au cours du troisième engagement, Brandon Parsons, du River Valley Thunder a compté un but et réduit l'écart 3 à 2. Cependant, les As ont tenu le coup pour l'emporter.

Du côté des As, les marqueurs sont Kevin Gagné, Malcolm Arseneau et Christian Sirois, alors que chez le River Valley Thunder, il s'agit de David Culberson et Brandon Parsons. Devant les filets, on retrouvait Jonathan Connelly (As) et Travis Fullerton (River Valley Thunder).

Le lendemain, le cinquième match de la série qui devait opposer les formations de Saint-Basile et Perth-Andover n'a pas eu lieu. Les As ont remporté le match par défaut et passent à la ronde finale.

Durant cette soirée, le Dynamo a remporté son affrontement contre les Draveurs, par la marque de 3 à 2, ce qui a permis à la formation du Restigouche-Ouest de remporter cette série 4 à 2.

Lors de ce match, le Dynamo a compté trois buts en 1:14 d'intervalle en début de rencontre. Par la suite, les Draveurs ont compté deux buts, en deuxième période, ce qui a permis de réduire l'écart à 3 à 2.

Les compteurs sont Raphaël Pelletier (2) et Julien Hébert du côté du Dynamo, alors que Jason Martin et Samuel Gagnon ont compté pour les Draveurs. Devant le filet des Draveurs, on retrouvait Pierre-Olivier Lemieux, alors que Billy Asselin était devant celui du Dynamo.

Dans un communiqué, on indique notamment qu'il s'agira de la première fois que le Dynamo participera à la grande finale. On rappelle qu'en 1996-1997, le Molson Canadian de Kedgwick avait pris part à la finale s'inclinant 4 à 1 devant les Ambassadeurs de Saint-Jacques.

La dernière participation des As à la grande finale remonte à la saison 2011-2012, alors que les Cataractes de Grand-Sault avaient remporté au compte de 4 à 1. Il s'agit d'une 12e participation à la grande finale - un record du CRH - et Saint-Basile sera en quête d'une 7e Coupe du Président.

La formation de Grand-Sault est celle qui a remporté la Coupe du Président le plus souvent, soit sept, suivi de Saint-Basile et Saint-Quentin avec six.

Loterie 50/50 CONSEIL 1932

Lorsque vous avez un numéro, il est à votre

NOM POUR TOUJOURS. MAIS SI INACTIF OU IMPAYÉ

DEPUIS 3 ANS, POSSIBILITÉ D'AVOIR ÉTÉ ANNULÉ.

Vous avez jusqu'au vendredi soir pour payer pour le tirage de 10H30 le samedi de chaque semaine.

ON APORTE LES PETITES CARTES

LORSQU'ON VA PAYER. MERCI !!

GAGNÉ NO 13808

JASON GIRARD

EDMUNDSTON (VERRET)

29 912 \$

ET LE PRIX DE 1 500 \$

36862 JAMAIS ÉTÉ VENDU. REPIGÉ

33006 NON PAYÉ DE 2 SEMAINES

CETTE SEMAINE ENVIRON

30 000 \$

ET UN PRIX DE 1 500 \$

À VISITER:

chevaliers1932.org

dans loterie, vérifier votre

numéro. Il est peut-être expirés.

2 \$ SEMAINE RENOUVELEZ OU ACHETEZ

AU PLUS TARD LE VENDREDI SOIR CHEZ:

JEAN COUTU RUE VICTORIA

ÉPICERIE CHEZ TI-MARC DÉPANNEUR DU COIN

RIOUX ESSO* LA P'TITE BOUCHERIE*

DÉPANNEUR LE P'TIT DONAT

*TRUCK STOP PLUS*SULLIVAN ESSO*

ST-JOHN VALLEY GAS BAR

CHEZ TI-MARC GAS BAR

HOROSCOPE

SEMAINE DU
12 AU 18 FÉVRIER

Signes chanceux de la semaine : CAPRICORNE, VERSEAU ET POISSONS



BÉLIER

(21 MARS - 20 AVRIL)

Un évènement curieux pourrait perturber votre quiétude. Il suffit de faire confiance à vos proches pour vous faire découvrir la joie de vivre. Peut-être qu'abaisser votre niveau de méfiance vous aiderait.



TAUREAU

(21 AVRIL - 20 MAI)

Il faudra peser le pour et le contre avant de prendre une décision. Il est possible aussi que l'on vous pose des questions auxquelles vous n'aurez pas toujours de réponses à offrir, vous laissant ainsi perplexe.



GÉMEAUX

(21 MAI - 21 JUIN)

Vous aurez bien des détails à régler, aussi bien au travail qu'à la maison. Par la suite, vous aurez le sentiment du devoir accompli en terminant tout ce que vous ne cessiez de remettre aux calendes grecques.



CANCER

(22 JUIN - 23 JUILLET)

De grands projets s'imposent au sujet du chez-soi. La vie amoureuse pourrait prendre une toute nouvelle approche après une conversation en profondeur. Une naissance pourrait également s'annoncer dans l'entourage.



LION

(24 JUILLET - 23 AOÛT)

Il s'agit d'une semaine assez mouvementée. Vous devrez faire des heures supplémentaires au travail, ou alors vous ferez face à des obligations familiales plus exigeantes avant de décompresser.



VIERGE

(24 AOÛT - 23 SEPTEMBRE)

Pour des changements à la maison, des travaux ou bien de la décoration, vous réussirez à obtenir de bons prix et votre propriété prendra de la valeur. N'hésitez pas à demander une augmentation de salaire.



BALANCE

(24 SEPTEMBRE - 23 OCTOBRE)

Vous pourriez faire face à des dépenses imprévues; heureusement, vous obtiendrez quelque chose de durable en retour. Si vous devez emprunter, vous négociez de bons arrangements qui vous seront profitables.



SCORPION

(24 OCTOBRE - 22 NOVEMBRE)

Vous vous attendez à une semaine bien tranquille, mais c'est tout le contraire qui se manifeste. Beaucoup d'action et de rebondissement en perspective. Heureusement, le plaisir sera également de la partie.



SAGITTAIRE

(23 NOVEMBRE - 21 DÉCEMBRE)

De grands changements commencent à se manifester, aussi bien sur le plan professionnel que personnel. Vous devrez apprendre à vous détendre pour faire baisser le niveau de stress et ainsi apprécier la nouveauté.



CAPRICORNE

(22 DÉCEMBRE - 20 JANVIER)

Vous développerez une vie sociale plus active, ne serait-ce que sur vos réseaux sociaux. Vous aurez des amis avec qui vous inscrire à des cours d'art, de yoga ou toute autre forme de mieux-être.



VERSEAU

(21 JANVIER - 18 FÉVRIER)

Le patron vous offrira une promotion comme sur un plateau d'argent. Même si le temps vous fait défaut, vous serez des plus enthousiastes devant toute forme de nouveaux projets professionnels et personnels.



POISSONS

(19 FÉVRIER - 20 MARS)

Une escapade ou un voyage devrait s'inscrire à l'agenda. Vous avez le cœur à la fête et vous organiserez un rassemblement pour célébrer. Vous entreprendrez également une nouvelle pratique spirituelle.

Gala de la MFL : des compétiteurs du Madawaska font bonne figure

Qu'ils aient remporté une médaille ou non, les représentants d'Edmundston Kickboxing au Gala de la Montreal Fight League (MFL) ont vécu une expérience mémorable.

● INFOWEEKEND

Cet événement a eu lieu le 28 janvier. Alors que Robert St-Pierre, Joseph Ralph Nabong et Denis Chouinard ont combattu dans le volet KI, Nick Jessome a démontré son savoir-faire en grappling.

Fondateur de d'Edmundston Kickboxing, Tim Zippel est fier des participants.

«Joseph Ralph et Nick ont remporté leurs combats, alors que Robert et Denis n'ont pas gagné, mais ont bien compétitionné. Je voulais qu'ils soient compétitifs et c'est mission accomplie.»

Fier de sa victoire, Nick Jessome, 25 ans, se sentait prêt et avait hâte de monter dans l'arène.

«Je me battais contre quelqu'un qui avait deux ans d'expérience, alors que je ne m'entraînais que depuis quatre ou cinq mois. Nous avons fait une ronde de 10 minutes et deux de prolongation. Nous avons passé environ 17 minutes dans la cage, mais on dirait que nous y avons passé une heure. C'était intense!»

Âgé de 28 ans, Joseph Ralph Nabong a remporté son combat en peu de temps.

«Il est normal d'être un peu nerveux lorsque l'on sait qu'on se battra contre quelqu'un que l'on ne connaît pas, mais je suis une personne capable de rester calme. Je me sentais dans mon élément.»

Âgé de 40 ans, Robert St-Pierre n'était pas monté dans l'arène depuis 2013.

«Cette fois, c'était vraiment un beau combat. Mon adversaire avait 27 ans et j'ai constaté que j'étais capable d'encaisser les coups.»

«Même si je n'ai pas remporté mon combat, ça a vraiment bien été. Je suis fier d'avoir terminé un combat contre une personne expérimentée et plus jeune que moi. (...) Je crois qu'il est un futur champion, car il avait beaucoup de talent.»

Même s'il n'est pas revenu avec une médaille, Denis Chouinard se décrit comme étant un gagnant.

«J'ai adoré l'expérience et j'ai relevé le défi. J'attribue ma défaite au fait que je n'ai pas respecté mon plan et que j'étais très nerveux.»



MARTIN MAZDA

VISITEZ WWW.MARTINMAZDA.CA POUR NOTRE INVENTAIRE COMPLET DE VÉHICULES D'OCCASION CERTIFIÉS MAZDA

2020 MAZDA CX-30 GS 34 150 km 28 893 \$ TRACTION INTÉGRALE		2019 MAZDA CX-5 GT 77 820 km 30 893 \$ TRACTION INTÉGRALE		2020 MAZDA CX-9 GS-L 29 125 km 41 893 \$ TRACTION INTÉGRALE	
2015 MAZDA CX-5 GS 139 125 km 17 893 \$ TRACTION INTÉGRALE		2018 MAZDA CX-5 GS 48 221 km 27 893 \$ TRACTION INTÉGRALE		2016 MAZDA3 GX SPORT 71 272 km 16 893 \$ MANUELLE	
2018 MAZDA CX-5 GS AWD 72 200 km 28 893 \$ TRACTION INTÉGRALE		2020 MAZDA3 SPORT GX 19 150 km 24 893 \$ MANUELLE		2017 ACURA RDX TECH PACK AWD 83 780 km 31 995 \$ 27 893 \$ LIQUIDATION	
2020 Mazda CX-5 GS AWD 51 927 km 32 893 \$ 31 893 \$ TRACTION INTÉGRALE		2017 MAZDA CX-5 GT 96 254 km 26 893 \$ TRACTION INTÉGRALE			



NOUS SOMMES ACTIVEMENT À LA RECHERCHE DES VOITURES D'OCCASION DE TOUTES MARQUES ET TOUTES LES ANNÉES.

OBTENEZ LE JUSTE PRIX POUR VOTRE VOITURE, CONTACTEZ UN DE NOS REPRÉSENTANTS.

*Plus taxe, détails chez concessionnaire.



François Martin
Propriétaire Directeur général



Patrice Ouellet
Directeur des ventes



Gaston Voyer
Directeur commercial



Charles Lebel
Représentant aux ventes



Roderick (Dick) Long
Représentant des ventes



Jocelyn Lévesque
Représentant aux ventes



Maxime Long
Représentant aux ventes



MARTIN MAZDA

11 Pérusse St, Edmundston, NB E3V 3K5
Tel.: (506) 739-7713 • 1-866-739-7713

MARTINMAZDA.CA

infoweekend
papier.web.mobile

Du 8 au 20 février

Accent

Grand solde de matelas

Jusqu'à 950\$ d'économie

Économisez jusqu'à

950\$

C'est mon style!

Rabais de
860\$1589^{99\$} 2449^{99\$}

STEARNS & FOSTER

Matelas Cazals. Format grand lit. Nappe de latex PrimaCool et mousse mémoire PrimaSense pour un confort incomparable. Tissu Tencel^{MD} (fibres provenant de sources durables utilisées dans les vêtements de sport), conçu pour chasser l'humidité et vous maintenir en tout confort. Profile 15 1/4

Rabais de
500\$899^{99\$} 1399^{99\$}

Matelas Buckwell. Format grand lit. Confort Mi-ferme ou moelleux. Couche confort HD SealySupportTM pour un soutien du corps durant la nuit. Matelassage - Fibres SealyAirTM pour vous garder au frais en dormant. 900 ressorts HD SealyResponseTM pour un meilleur support. Housse CleanProtectTM en tissu traité antibactérien



Achetez 3 électroménagers de cuisine admissibles ou plus,

ÉCONOMISEZ 300\$ ADDITIONNELS*

Whirlpool®

MAYTAG®

Réfrigérateur côte à côte à profondeur de comptoir Maytag®, 36 po, 21 pi³ MSC21C6MFZ

Cuisinière électrique 7 en 1 avec four à friture à l'air Whirlpool®, 6,4 pi³ YWEE745H0LZ

Four à micro-ondes à capacité avec friture à air Whirlpool®, 1,9 pi³ YWMH78519LZ

Meubles
Matelas
Électroménagers

Accent

Décocentre
Levasseur

50, Mgr Plourde, Edmundston, N-B
(506) 735-6700 info@decolevasseur.com
www.accentmeubles.com